



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/51/188
11 February 1997

Пятьдесят первая сессия
Пункт 99 а повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Второго комитета (A/51/607)]

51/188. Учебный и научно-исследовательский институт Организации
Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 47/227 от 8 апреля 1993 года, 48/207 от 21 декабря 1993 года, 49/125 от 19 декабря 1994 года и 50/121 от 20 декабря 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹, доклад исполняющего обязанности Директора-исполнителя Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций о деятельности Института² и доклад Объединенной инспекционной группы³,

с интересом отмечая шаги, предпринимаемые для завершения процесса реорганизации Института, и приветствуя прогресс, достигнутый в последнее время Институте в осуществлении его различных программ и мероприятий, включая улучшение сотрудничества, налаженного с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и с региональными и национальными учреждениями,

выражая признательность правительствам и частным учреждениям, внесшим финансовые и другие взносы на деятельность Института или объявившим об их внесении,

приветствуя открытие отделения связи Института в Нью-Йорке согласно рекомендации Совета попечителей Института и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи,

вновь заявляя, что финансирование программ подготовки кадров, организуемых по конкретным запросам государств-членов или департаментов и подразделений Организации и других органов системы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, должно обеспечиваться запрашивающими сторонами,

¹ A/51/554.

² A/51/14 (части I и II); см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 14.

³ См. A/51/642 и Add.1.

признавая, что мероприятия по подготовке кадров должны играть более весомую и зримую роль в содействии решению международных вопросов и в осуществлении программ системы Организации Объединенных Наций в области экономического и социального развития,

1. вновь подтверждает значение Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, особенно ввиду возрастания важности подготовки кадров в рамках Организации Объединенных Наций и потребностей всех государств-членов в области подготовки кадров, а также значимость научно-исследовательских мероприятий в области подготовки кадров, проводимых Институтом в рамках его мандата;

2. предлагает Институту укреплять его сотрудничество с другими институтами Организации Объединенных Наций и соответствующими национальными, региональными и международными институтами;

3. просит Совет попечителей Института принять надлежащие меры в связи с переводом на финансирование из регулярного бюджета должности Директора-исполнителя Института;

4. вновь обращается с призывом ко всем правительствам и частным учреждениям, которые еще не внесли финансовые или иные взносы на деятельность Института, оказать ему щедрую финансовую и иную поддержку и настоятельно призывает государства, прекратившие вносить свои добровольные взносы, рассмотреть возможность возобновления их внесения в свете прогресса, достигнутого в деле реорганизации и активизации деятельности Института;

5. принимает к сведению доклад Объединенной инспекционной группы о переводе Института в другое место³ и последующее решение Совета попечителей Института отложить принятие любых решений о возможном переводе Института;

6. просит Генерального секретаря в консультации с Директором-исполнителем Института, а также руководителями программ и фондов Организации Объединенных Наций изучить пути и процедуры сотрудничества, с тем чтобы точнее определить роль Института в областях подготовки кадров, научных исследований и методологии, оценки и укрепления потенциала в рамках системы Организации Объединенных Наций, и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад по этому вопросу;

7. просит Объединенную инспекционную группу в тесном сотрудничестве с Институтом и соответствующими органами Организации Объединенных Наций подготовить исследование, рекомендованное Группой в ее докладе⁴, по программам и мероприятиям учебных институтов системы Организации Объединенных Наций и представить доклад по этому вопросу на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят второй сессии.

86-е пленарное заседание,
16 декабря 1996 года

⁴ A/51/642, пункт 66.